

20081021939

МИНИСТЕРСТВО ЗА ЗЕМЈОДЕЛСТВО, ШУМАРСТВО И ВОДОСТОПАНСТВО

Врз основа на член 88 став 10 и член 92 став 3 и 4 од Законот за ветеринарно здравство („Службен весник на Република Македонија“ бр. 113/2007), министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство, донесе

ПРАВИЛНИК ЗА НАЧИНОТ И ПОСТАПКИТЕ ЗА УВОЗ И ТРАНЗИТ И НАЧИНОТ И ПОСТАПКИТЕ ЗА ВРШЕЊЕ НА ПРОВЕРКИ И ПРЕГЛЕД НА ПРАТКИ ДОМАШНИ МИЛЕНИЦИ КОИ НЕ СЕ НАМЕНЕТИ ЗА ТРГОВИЈА ИЛИ ЗА ПРЕНОС НА ДРУГИ ЛИЦА И СЕ ПРИДРУЖЕНИ ОД СОПСТВЕНИКОТ ИЛИ ОДГОВОРНО ЛИЦЕ КАКО И ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА ВЕТЕРИНАРНО-ЗДРАВСТВЕНИОТ СЕРТИФИКАТ И ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА ПАСОШОТ

Член 1

Со овој правилник се пропишува начинот и постапките за увоз и транзит и начинот и постапките за вршење на проверки и преглед на пратки домашни миленици кои не се наменети за трговија или за пренос на други лица и се најмногу до пет единки и се придружени од сопственикот или одговорно лице, како и формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат и формата и содржината на пасошот.

Член 2

(1) Идентификувањето на домашните миленици од видовите кучиња, мачки и ласици при увоз и транзит се врши со:

- 1) јасно читлива тетоважа или некое друго трајно средство за идентификација, или
- 2) електронски систем за идентификација.

(2) Во случај средството за електронски систем за идентификација да не соодветствува со ISO стандардот 11784 или Анекс А на ISO стандард 11785, сопственикот или одговорното лице треба да ги обезбеди неопходните средства за читање на средството за електронски систем за идентификување за време на секоја проверка и преглед.

(3) Без оглед на средствата за идентификација од став (1) на овој член со кои се идентификувани, животните треба да бидат пропратени со документите наведени во член 3 став (1) точка 2) и 3) од овој правилник, со кои се идентификува името и адресата на сопственикот на животното.

(4) Домашните миленици од став (1) на овој член кои влегуваат во Република Македонија и за кои нема потреба да бидат ставени во карантин, треба да се обележани со електронски систем за идентификација.

Член 3

(1) Домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник при увоз и транзит, треба да:

- 1) бидат идентификувани согласно член 2 став (1) од овој правилник;
- 2) имаат пасош издаден од страна на овластен ветеринар од земјата извозник во кој се потврдува валидна вакцинација против беснило, или ако е соодветно ревакцинација, во согласност со препораките на производителот на вакцината со неактивирана вакцина, со најмалку една антигенска единица по доза (во согласност со стандардот на Светската здравствена организација) и

3) бидат придружувани со ветеринарно-здравствен сертификат издаден од страна на овластено лице за издавање на ветеринарно-здравствен сертификат или при повторно влегување, треба да бидат придружувани само со пасош.

(2) Домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник кои се помлади од три месеци и не се вакцинирани против беснило не може да се увезат или транзитираат пред да ја достигнат потребната возраст за вакцинација.

(3) По исклучок на став (2) од овој член, домашните миленици од ставот (1) на овој член кои се помлади од три месеци и не се вакцинирани против беснило, може да се увезат или транзитираат доколку имаат пасош и од самото раѓање престојувале во местото каде што се родени, без да имаат контакт со диви животни кај кои постои веројатност дека биле изложени на инфекција или се придружувани од страна на нивните мајки од кои сè уште се зависни и го имаат поминато тестот за утврдување на титарот на антитела.

(4) Домашните миленици од видовите без р'бетници (освен пчели и артроподи), украсни тропски риби, амфибии, влекачи, сите видови птици (освен живина) и цицачи од видовите: глодари и домашни зајци, при увоз и транзит треба да бидат придружени со ветеринарно-здравствен сертификат.

(5) Ветеринарно-здравствениот сертификат кој ги придружува домашните миленици од сите видови животни треба да потврдува дека било извршено клиничко испитување од страна на овластен ветеринар 24 часа пред испраќањето на животните, како и дека животните се во добра здравствена состојба да го издржат пренесувањето до нивната дестинација.

(6) Домашни миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник доколку не ги исполнуваат барањата од став (1) на овој член, веднаш после увозот се ставаат во карантин.

Член 4

(1) Примарната вакцинација против беснило кај домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник се смета за валидна 21-иот ден од датумот на аплицирање на вакцината во согласност со препораките на производителот на вакцината во земјата во која е аплицирана вакцината.

(2) Ревакцинација против беснило се смета за валидна од датата на нејзина апликација, доколку вакцината е аплицирана во периодот на валидност, во согласност со препораките на производителот на предходната вакцинација во земјата во која е аплицирана предходната вакцина.

(3) Ревакцинацијата од ставот (2) на овој член се смета за примарна во отсуство на ветеринарно-здравствен сертификат со кој се потврдува претходна вакцинација.

Член 5

(1) Домашни миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник, покрај барањата за движење од член 3 став (1) од овој правилник, треба да бидат подложени на испитување на титар на неутрализирачки антитела за беснило, еднаква на најмалку 0,5 IU/мл врз примерок земен од страна на овластен ветеринар најмалку 30 дена по вакцинацијата и три месеци пред движењето.

(2) Испитувањето на титарот на неутрализирачки антитела за беснило треба да биде извршено од страна на одобрена-акредитирана лабораторија, која има воспоставено критериуми неопходни за стандардизација на серолошките тестови за следење на делотворноста на вакцините за беснило.

(3) Испитувањето на титарот на неутрализирачки антитела за беснило не треба да се повторува на домашни миленици кои биле ревакцинирани на интервали во согласност со препораките на производителот на вакцината.

(4) При повторно влегување на домашни миленици, чиј пасош потврдува дека испитувањето на титарот на неутрализирачки антители била извршена со задоволителен резултат пред животното да ја напушти територијата на Република Македонија, рокот од став (1) на овој член не важи.

Член 6

При влез на домашни миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник на територијата на Република Македонија, пасошот или ветеринарно-здравствениот сертификат кој ги придружува домашните миленици треба да потврдува дека било извршено клиничко испитување и извршен третман против Ехинококоза и крлежи, од страна на овластен ветеринар.

Член 7

(1) Формата и содржината на образецот на ветеринарно-здравствениот сертификат за некомерцијално движење од член 3 став (1) точка 3) на домашни миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник даден е во Прилог I кој е составен дел на овој правилник.

(2) Ветеринарно-здравствениот сертификат треба да:

- 1) се состои од еден лист или од неколку поврзани листови;
- 2) е напишан на македонски јазик и најмалку на англиски јазик;
- 3) има единствен референтен број;
- 4) има оригинален потпис од овластено лице за издавање на ветеринарно-здравствениот сертификат, читливо наведено име, квалификација и звање и оригинален печат на надлежниот орган од земјата извозник;
- 5) има дата на издавање која треба да се совпаѓа со датата на натоварот на животните;
- 6) е адресиран до еден примач;
- 7) е целосно и правилно пополнет;
- 8) нема понатамошни исправки, а доколку има истите да бидат потврдени со потпис од овластеното лице кое го издало;
- 9) бидат правилно прецртани и потврдени со потпис од овластеното лице задолжено за издавање на ветеринарно-здравствениот сертификат непотполнетите делови или алтернативите кои не се применливи;
- 10) се однесува на една пратка.

(3) Ветеринарно-здравствениот сертификат се состои од седум дела и тоа:

- дел 1, сопственик или одговорно лице кое го придружува животното;
- дел 2, опис на животното;
- дел 3, идентификација на животното;
- дел 4, вакцинирање против беснило;
- дел 5, серолошки тест за беснило (по потреба)
- дел 6, третман од болви (по потреба);
- дел 7, третман за Ехинококоза (по потреба).

Член 8

(1) Домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник се придружени со пасош кој е документ со кој се идентификува домашниот миленик и се овозможува проверка на неговиот статус.

(2) Формата и содржината на образецот на пасошот на домашни миленици од член 3 став (1) точка 2) од овој правилник на домашни миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник е даден во Прилог II кој е составен дел на овој правилник.

(3) Пасошот на домашните миленици содржи 18 страници во тврди корици со димензии 10 x 15,2 сантиметри.

(4) Надворешната и внатрешната страна на предната и задната корица е во сина боја (pantone reflex blue). На надворешната страна од предната корица во горниот дел стои грбот на Република Македонија, а под него е испишан текстот: “Република Македонија“ и „Пасош на домашни миленици“.

(5) На крајниот долен дел од секоја страна исклучувајќи ја надворешната страна на задната корица стои ИСО кодот на Република Македонија “МК“ и единствениот број на пасошот. Текстот на пасошот треба да биде напишан на македонски јазик и англиски јазик.

(6) На првата страница во горниот дел во рамка под римско I е испишан текстот: “Сопственик“, а под него во редови под точките 1), 2) и 3) се наведени “Име“, “Презиме“, “Адреса“, “Поштенски Број“, “Град“и “Држава“.

(7) На втората страница во горниот дел во рамка под римско II е испишан текстот: “Опис на животното“, под него во рамка е испишан текстот: “Слика на животното (Незадолжително)“, а под рамката во редови е испишан текстот: “Име“, “Вид“, “Раса“, “Пол“, “Дата на раѓање“ и “Крзно (боја и тип)“, под овој текст со помали букви е испишан текстот: “По изјава на сопственикот“.

(8) На третата страница во горниот дел во рамка под римско III е испишан текстот: “Идентификација на животното“, под него во редови “Број на микрочип“, “Датум на микрочип“, “Локација на микрочип“, “Број на тетоважа“ и “Датум на тетовирање“, а во долниот дел на страницата е испишан текстот: “Идентификацијата мора да биде верификувана на овој пасош пред секој нов влез“.

(9) На четвртата страница во горниот дел во рамка под римско IV е испишан текстот: “Вакцинација против беснило“, под него е испишан текстот: “Производител и име на вакцина“, “Сериски број“, “Дата на вакцинација“, валидност“, “Овластен ветеринар“. Под текстот, стои табела составена од три реда и три колони, во која во втората колона, редовите се поделени на по уште два реда, со места за запишување на податоците за вакцинирањето. Во третата колона во секој ред се вметнати рамки во кои е испишан текстот: “Потпис и печат“, табелата паралелно продолжува и на петтата страница со тоа што се состои од пет реда, за запишување на податоците за вакцинирањето.

(10) Шестата страница е идентична на четвртата страница, а седмата страница е идентична на петтата страница.

(11) На осмата страница во горниот дел во рамка под римско V е испишан текстот: “Серолошки текст против беснило“, а под него е испишан текстот: “Го проследив официјално добиениот резултат од серолошкиот тест за животното извршен на примерок на крв земен на дата (ден/месец/година) и тестиран во акредитирана лабораторија, кој потврдува дека титарот на антитела за беснило е еднаков или поголем на 0,5 IU/ml“. На долниот дел од страницата е испишан текстот: “име, дата и потпис на овластениот ветеринар“, кој треба соодветно да се пополни, а под него место во рамка во која е испишан текстот: “Потпис и печат“.

(12) На деветата страница во горниот дел во рамка под римско V е испишан текстот: “Во случај на дополнителен тест“, а под него е испишан текстот идентичен со текстот од осмата страница.

(13) На десетата страница во горниот дел во рамка под римско VI е испишан текстот: “Третман против ектопаразити“, а под него е испишан текстот: “Производител и име на средството“, “Дата,време“ и “Овластен ветеринар“. Под редот, стои табела составена од три реда и три колони, во која во втората колона, редовите се поделени на по уште два реда, со места за запишување на податоците за третманот против ектопаразити. Во третата колона во секој ред вметнати се рамки во кои е испишан текстот: “Потпис и печат“.

табелата паралелно продолжува и на единаесеттата страница со тоа што се состои од пет реда, за запишување на податоците за средството со кое е извршен третманот против ектопаразити.

(14) На дванаесеттата страница во горниот дел во рамка под римско VII е испишан текстот: “Третман против ехинококоза“, под него во ред е испишан текстот: “Производител и име на средството“, “Дата на вакцинација“, валидност“, “Овластен ветеринар“. Под редот, стои табела составена од три реда и три колони, во која во втората колона, редовите се поделени на по уште два реда, со места за запишување на податоците за средството со кое е извршен третманот против ехинококоза. Во третата колона во секој ред се вметнати рамки во кои стои текстот: “Потпис и печат“, табелата паралелно продолжува и на тринаесеттата страница со тоа што се состои од пет реда, за запишување на податоците за средството со кое е извршен третманот против ехинококоза.

(15) На четиринаесеттата страница во горниот дел во рамка под римско VIII е испишан текстот: “Други вакцинации“, под него во ред е испишан текстот: “Производител и име на вакцината“, “Сериски број“, “Дата на вакцинација“, валидност“, “Овластен ветеринар“. Под редот, стои табела составена од три реда и три колони, во која во втората колона, редовите се поделени на по уште два реда, со места за запишување на податоците за вакцинирањето. Во третата колона во секој ред се вметнати рамки во кои стои текстот: “Потпис и печат“, табелата паралелно продолжува и на петнаесеттата страница со тоа што се состои од пет реда, за запишување на податоците за вакцинирањето.

(16) На шеснаесеттата страница во горниот дел во рамка под римско IX е испишан текстот: “Клинички испитувања“, под него во ред е испишан текстот: “Изјава“, “Дата“ и “Ветеринар“. Под редот, стои табела составена од четири реда и три колони, во која во првата колона во секој ред стои текстот: “Животното е во добра здравствена состојба и подготвено да го издржи патувањето“. Во третата колона во секој ред се вметнати рамки во кои стои текстот: “Потпис и печат“.

(17) На седумнаесеттата страница во горниот дел во рамка под римско X е испишан текстот: “Верификација“, под него во ред е испишан текстот: “Надлежно тело“, “Дата“ и “Печат или плomba“. Под редот, стои табела составена од четири реда и три колони, со места за запишување на податоците. Во третата колона во секој ред се вметнати рамки во кои е испишан текстот: “Потпис и печат“.

(18) На осумнаесеттата страница во горниот дел во рамка под римско XI е испишан текстот: “Друго“, под него во рамка има место за запишување на податоците.

Член 9

(1) Домашните миленици наведени во член 2 став (1) од овој правилник при увоз и транзит на територијата на Република Македонија подлежат на проверки на документацијата и идентитетот согласно прописите од областа на ветеринарното здравство.

(2) Проверките на документацијата и идентитетот при увоз ги врши официјален ветеринар на ветеринарно инспекциско место на граничен премин.

(3) Проверките на документацијата и идентитетот при транзит ги врши царинскиот службеник на граничен премин.

(4) Во случај при проверките да се открие дека домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник не ги исполнуваат барањата од овој правилник, официјалниот ветеринар на граничен премин при увозот и царинскиот службеник на граничен премин при транзитот, можат редоследно да превземат една од следните мерки утврдени со Законот за ветеринарно здравство:

1) да ги вратат домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник во земјата од која потекнуваат;

2) да ги изолираат домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник под официјална контрола за време кое е потребно да се задоволат условите, на сметка на сопственикот или лицето одговорно за нив, или

3) домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник да се успијат без финансиска надомест, ако не може да се постапи согласно точките 1) и 2) од овој став.

(5) Домашните миленици од видовите наведени во член 2 став (1) од овој правилник за кои не е дозволен увоз и транзит на територијата на Република Македонија се згрижуваат под контрола на Управата за ветеринарство до моментот на нивно враќање во земјата на потекло или до моментот на спроведување на мерките од став (2) на овој член.

Член 10

Престанок на важење

Одредбата од член 2 став (1) точка 1) од овој правилник, престанува да важи на 4 јули 2012 година.

Член 11

Влегување во сила

(1) Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”, а ќе се применува од 01.01.2009 година.

Бр. 11-3213/5
30 јули 2008 година
Скопје

Министер,
Ацо Спасеноски, с.р.

Прилог I

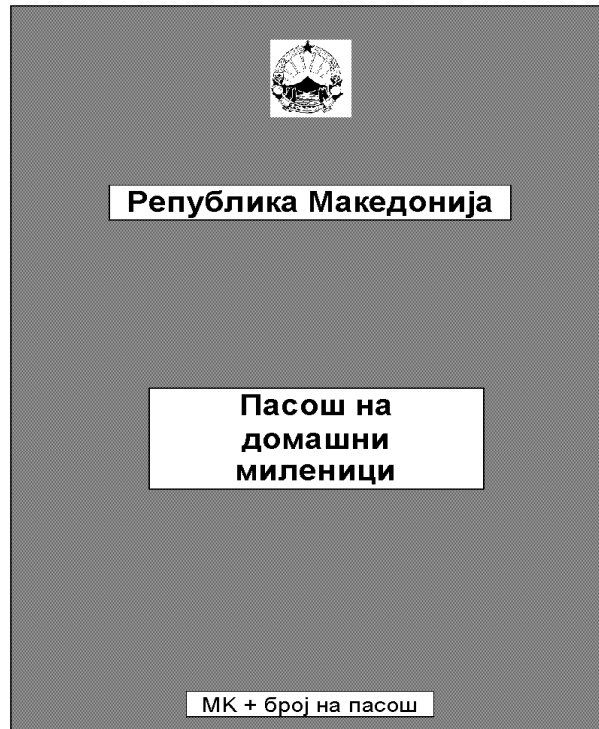
**Ветеринарно-здравствен сертификат за увоз на домашни миленици од
видовите кучиња, мачки и ласици**

ВЕТЕРИНАРНО-ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ ЗА УВОЗ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ДОМАШНИ МИЛЕНИЦИ ОД ВИДОВИТЕ КУЧИЊА, МАЧКИ И ЛАСИЦИ VETERINARY CERTIFICATE FOR IMPORT IN REPUBLIC OF MACEDONIA OF DOMESTIC DOGS, CATS AND FERRETS FOR NON-COMERCIAL MOVEMENTS		
Земја на испорака на животното: /Country of dispatch of the animal: _____		
Сериски број на сертификатот Serial number of the certificate:		<input type="text"/>
I. Сопственик/ одговорно лице кое го придружува животното Owner/ responsible person accompanying the animal		
Име: First name:	Презиме: Surname:	
Адреса: Address:		
Број на пошта: Postcode:	Град: City:	
Земја: Country:	Телефон: Telephone:	
II. Опис на животното Description of the animal		
Вид: Species:	Раса Breed:	Пол: Sex:
Датум на раѓање: Date of birth:	Крзно(боја и тип): Coat (color and type):	
III. Идентификација на животното Identification of the animal		
Број на микрочип: Microchip number:		
Локација на микрочипот: Location of microchip	Дата на обележување со микрочип: Date of micro chipping:	
Број на тетоважа: Tattoo number:	Дата на обележување со тетоважа: Date of tattooing:	
IV. Вакцинирање против беснило Vaccination against rabies		
Производител и име на вакцината: Manufacturer and name of vaccine:		
Дата на вакцинирање: Vaccination date:	Број на серија: Batch number:	Валидност на вакцината до : Valid until:
V. Серолошки тест за беснило (по потреба) Rabies serological test (when required)		
Потврдувам дека серолошкиот тест за животното извршен на примерок на крв земен на дата _____, е тестиран _____ во _____ референтна _____ лабораторија _____, со тест за испитување на титарот неутрализирачки антитела за беснило и е добиен резултатот _____ (титар еднаков или поголем од 0,5IU/ml) / I confirm that the serological test for the animal, carried out on a sample taken on date _____, and tested in an reference laboratory _____ with rabies neutralizing antibody titre with the following result _____ (titre equal to or greater than 0.5IU/ml).		
Официјален ветеринар или ветеринар со овластување од надлежен орган(*) (во вториот случај надлежниот орган мора да го гарантира сертификатот) Official veterinarian or veterinarian authorized by the competent authority (*) (in the latter case, the competent authority must endorse the certificate)		

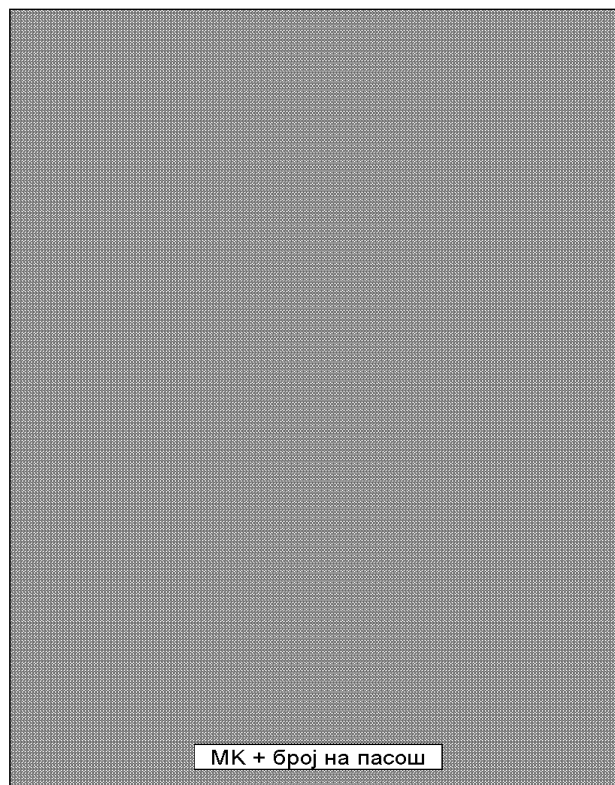
Име: First name:	Презиме: Surname:
Адреса: Address:	Потпис, датум и печат: Signature, date and stamp:
Поштенски број: Postcode:	
Град: City:	
Држава: Country:	
Телефон: Telephone:	
(*) Прецртај ако е непотребно/ (*) Delete as applicable	
Потврда од надлежен орган (не е потребно доколку сертификатот е потпишан од официјален ветеринар)/ Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian)	
VI. Третман од ектопаразити(по потреба) Tick treatment (when required)	
Производител и име на производот: Manufacturer and name of product:	
Датум и време на третманот : Date and time of treatment (dd/mm/yy + 24 hour clock):	
Име на овластениот ветеринар: Name of veterinarian:	
Адреса: Address:	Потпис датум и печат: Signature, date and stamp:
Поштенски број: Postcode:	
Град: City:	
Држава: Country:	
Телефон: Telephone:	
VII. Третман за Ехинококоза (по потреба) Echinococuss treatment (when required)	
Производител и име на производ: Manufacturer and name of product:	
Датум и време на третман: Date and time of treatment (dd/mm/yy + 24 hour clock):	
Име на ветеринарот: Name of veterinarian:	
Адреса: Address:	Потпис, датум и печат: Signature, date and stamp:
Поштенски број: Postcode:	
Град: City:	
Држава: Country:	
Телефон: Telephone:	
Забелешки/Notes:	
<ol style="list-style-type: none"> Идентификацијата (тетоважа или микрочип) мора да биде верифицирана пред било какви прибелешки да се направат на сертификатот / Identification of the animal (tattoo or microchip) must have been verified before any entries are made on the certificate. Употребената вакцина за беснило мора да биде инактивирана вакцина произведена во согласност со ОИЕ стандардите / The rabies vaccine used must be an inactivated vaccine produced in accordance with OIE standards. Овој сертификат важи четири месеци по потпишувањето од овластениот ветеринар односно издавањето од надлежен орган, или до датумот на истекување на вакцината, во зависност од тоа која дата е порано. / The certificate is valid for four months after signature by the official veterinarian or endorsed by the competent authority, or until the date of expiry of the vaccination shown in Part IV, whichever is earlier. Овој сертификат мора да биде придружуван со дополнителна документација или нивна заверена копија која вклучува: детали за идентификација на животното кое патува, детали за вакцинација и резултати од серолошки тестови / This certificate must be accompanied by supporting documentation, or a certified copy thereof, including the identification details of the animals concerned, vaccination details and the result of the serological test. 	
(*) Прецртај ако е непотребно (*) Delete as applicable	

Прилог II

Пасош на домашни миленици



Надворешна страна на предна корица



Внатрешна страна на предна корица

I. СОПСТВЕНИК / OWNER

1. Име / Name: _____
Презиме / Surname: _____
Адреса / Address: _____

Поштенски Број / Post-code: _____
Град / City: _____
Држава / Country: _____

2. Име / Name: _____
Презиме / Surname: _____
Адреса / Address: _____

Поштенски Број / Post-code: _____
Град / City: _____
Држава / Country: _____

3. Име / Name: _____
Презиме / Surname: _____
Адреса / Address: _____

Поштенски Број / Post-code: _____
Град / City: _____
Држава / Country: _____

МК + број на пасош

1

**II. ОПИС НА ЖИВОТНОТО/
DESCRIPTION OF ANIMAL**

Слика на животното/
Picture of the animal
(Незадолжително/
Optional)

1. Име / Name*: _____

2. Вид / Species: _____

3. Раса / Breed: _____

4. Пол / Sex: _____

5. Дата на раѓање / Date of birth: _____

6. Крзно / Coat: _____
(Боја и Тип / Color and type)

* По изјава на сопственикот / As stated by owner

МК + број на пасош

2

**III. ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА
ЖИВОТНОТО/ IDENTIFICATION
OF ANIMAL**

1. Број на микрочип/ Microchip number:

2. Датум на микрочип/ Date of Microchipping:

3. Локација на микрочип/ Location of Microchip:

4. Број на тетоважа / Tattoo Number:

5. Датум на тетовирање / Date of Tattooing:

Идентификацијата мора да биде
верификувана на овој пасош пред секој нов
влез / The identification must be verified before any
entry is made on this passport

МК + број на пасош

3

**IV. ВАКЦИНАЦИЈА ПРОТИВ БЕСНИЛО/
VACCINATION AGAINST RABIES**

Производител и име на вакцината/ Manufacturer & name of vaccine	Сериски број/ Batch number	Дата на вакцинација ¹ , валидност ² Vaccination date ¹ , valid until ²	Овластен ветеринар/ Authorized/veterinarian
	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		
	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		
	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		

МК + Број на пасош

4

	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		
	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		
	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		
	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		
	1		Потпис и печат/Stamp & signature
	2		

МК + Број на пасош

5

**IV. ВАКЦИНАЦИЈА ПРОТИВ БЕСНИЛО/
VACCINATION AGAINST RABIES**

Производител и име на вакцината/ Manufacturer & name of vaccine	Сериски број/ Batch number	Дата на вакцинација ¹ , валидност ² Vaccination date ¹ , valid until ²	Овластен ветеринар/ Authorized/veterinarian
МК + број на пасош		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	

МК + број на пасош		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	

**V. СЕРОЛОШКИ ТЕСТ
ПРОТИВ БЕСНИЛО/ RABIES
SEROLOGICAL TEST**

Го проследив официјално добиениот резултат од серолошкиот тест за животното извршен на примерок на крв земен на дата (ден/месец/година) _____, и тестиран во акредитирана лабораторија, кој потврдува дека титарот на антитела за беснило е еднаков или поголем од 0.5 IU/ml./ I have seen an official record of the result of a serological test for the animal, carried out on a sample taken on (dd/mm/yyyy) _____, and tasted in an EU-approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0.5 IU/ml.

Име, дата и потпис на овластениот ветеринар:/
Name, date and signature of the authorized veterinarian:

Потпис и печат/Stamp
&signature

МК + број на пасош

8

**V. ВО СЛУЧАЈ НА
ДОПОЛНИТЕЛЕН ТЕСТ/ IN
CASE OF FURTHER TEST TEST**

Го проследив официјално добиениот резултат од серолошкиот тест за животното извршен на примерок на крв земен на дата (ден/месец/година) _____, и тестиран во акредитирана лабораторија, кој потврдува дека титарот на антитела за беснило е еднаков или поголем од 0.5 IU/ml./ I have seen an official record of the result of a serological test for the animal, carried out on a sample taken on (dd/mm/yyyy) _____, and tasted in an EU-approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0.5 IU/ml.

Име, дата и потпис на овластениот ветеринар:/
Name, date and signature of the authorized veterinarian:

Потпис и печат/Stamp
&signature

МК + број на пасош

9

**VI. ТРЕТМАН ПРОТИВ ЕКТОПАРАЗИТИ
/ TICK TREATMENT**

Производител и име на средството/ Manufacturer & name of product	Дата ¹ , време ² / Date ¹ , time ²	Овластен ветеринар/ Authorized veterinarian
	1	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Потпис и печат/Stamp &signature </div>
	2	
	1	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Потпис и печат/Stamp &signature </div>
	2	
	1	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Потпис и печат/Stamp &signature </div>
	2	

МК + број на пасош

10

МК + број на пасош		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	

11

**VII. ТРЕТМАН ПРОТИВ ЕХИНОКОКОЗА
/ ECHINOCOCCUS TREATEMENT**

Производител и име на средството/ Manufacturer & name of product	Дата на вакцинација ¹ , валидност ² / Vaccination date ¹ , valid until ²	Овластен ветеринар/ Authorized/veterinarian
	1	Потпис и печат/Stamp & signature
	2	
	1	Потпис и печат/Stamp & signature
	2	
	1	Потпис и печат/Stamp & signature
	2	

12

МК + Број на пасош		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	

13

VIII. ДРУГИ ВАКЦИНАЦИИ / OTHER VACCINATIONS			
Производител и име на вакцината/ Manufacturer & name of vaccine	Сериски број/ Batch number	Дата на вакцинација ¹ , валидност ² / Vaccination date ¹ , valid until ²	Овластен ветеринар/ Authorized veterinarian
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	

МК + Број на пасош

14

МК + Број на пасош		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	
		1	Потпис и печат/Stamp & signature
		2	

15

IX. КЛИНИЧКИ ИСПИТУВАЊА/ CLINICAL EXAMINATION		
Изјава / Declaration	Дата / Date	Ветеринар / Veterinarian
Животното е во добра здравствена состојба и подготвено да го издржи патувањето / The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination		Потпис и печат/Stamp & signature
Животното е во добра здравствена состојба и подготвено да го издржи патувањето / The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination		Потпис и печат/Stamp & signature
Животното е во добра здравствена состојба и подготвено да го издржи патувањето / The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination		Потпис и печат/Stamp & signature
Животното е во добра здравствена состојба и подготвено да го издржи патувањето / The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination		Потпис и печат/Stamp & signature

МК + Број на пасош

16

X. ВЕРИФИКАЦИЈА/ LEGALISATION

Надлежно тело / Legalizing body

Дата / Date

Печат или пломба / Stamp / seal

МК + Број на пасош

		Потпис и печат/Stamp & signature
		Потпис и печат/Stamp & signature
		Потпис и печат/Stamp & signature
		Потпис и печат/Stamp & signature

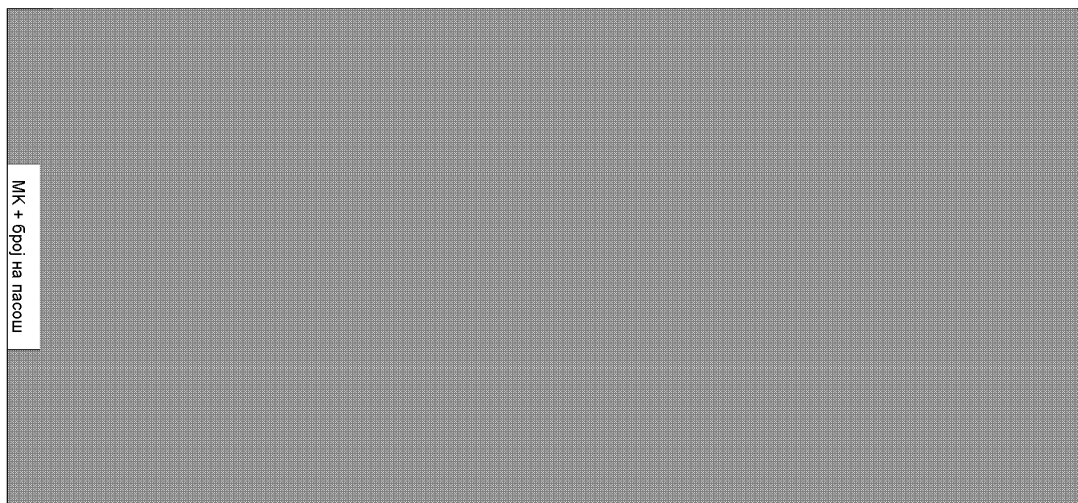
17

XI. ДРУГО / OTHERS

МК + Број на пасош

Blank area for additional information or notes.

18



Внатрешна страна на задна корица



Надворешна страна на задна корица